



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
30 July 2012
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

Шестдесят восьмая сессия

Женева, 5–7 ноября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации*

Сессия состоится во Дворце Наций в Женеве.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии:
 - а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы;
 - б) последние изменения в других организациях и использование стандартов странами.
3. Пересмотр Женевского протокола.
4. Специализированная секция по разработке стандартов на мясо:
 - а) тексты для принятия в качестве пересмотренных стандартов ЕЭК ООН.
5. Специализированная секция по разработке стандарта на семенной карто-фель.

* Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта по адресу <http://www.unesc.org/trade/agr/welcome.htm>, и направить его в секретариат либо по электронной почте (alissa.mayor@unesc.org), либо по факсу (+41 22 917-06-29). До начала совещания делегатам необходимо обратиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт, в Секцию охраны и безопасности ЮНОГ, расположенную на входе "Прени" ("Pregny"), с целью получения пропуска на территорию Дворца Наций (в случае возникновения каких-либо проблем просьба звонить по телефону 022 917-12-65 или 022 917-24-81). Документы для совещания и информация для лиц, приезжающих в Женеву, имеются на упомянутом выше вебсайте.



6. Специализированная секция по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи:
 - a) тексты для принятия в качестве новых/пересмотренных стандартов/рекомендаций ЕЭК ООН;
 - b) пояснительные брошюры ЕЭК ООН.
7. Специализированная секция по разработке стандартов на сухие и сушеные продукты:
 - a) тексты для принятия в качестве рекомендаций ЕЭК ООН;
 - b) тексты для продления использования в качестве рекомендаций ЕЭК ООН;
 - c) тексты для принятия в качестве новых стандартов ЕЭК ООН.
8. Деятельность по наращиванию потенциала.
9. Прочие вопросы.
10. Будущая работа.
11. Выборы должностных лиц.
12. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Рабочая группа утвердит повестку дня.

Документация: Аннотированная повестка дня (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/1)

2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии

a) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

Секретариат проинформирует делегации об итогах пятой сессии Комитета по торговле ЕЭК ООН, а также о результатах обзора Реформы ЕЭК 2005 года, предпринятого Исполнительным комитетом.

Рабочая группа примет решение о внесении поправок в свои рабочие процедуры для установления периодичности пересмотра стандартов. На сессии в мае 2012 года Специализированная секция по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи рекомендовала Рабочей группе "включить в ее рабочие процедуры положение, предусматривающее, что стандарты не должны подвергаться пересмотру ранее, чем через три года после их последнего пересмотра, если только не существует срочной и хорошо обоснованной необходимости сделать это. В периоды между пересмотрами предложения, передаваемые в секретариат странами, будут рассматриваться Специализированной секцией в рамках ее текущей работы".

Документация: Рабочие процедуры РГ.7

b) Последние изменения в других организациях и использование стандартов странами

Другие организации, действующие в области сельскохозяйственных стандартов качества, проинформируют Рабочую группу о своей деятельности. Делегации, возможно, пожелают обменяться информацией о применении стандартов ЕЭК ООН на национальном уровне.

3. Пересмотр Женевского протокола

На своей предыдущей сессии Рабочая группа не одобрила текст проекта Женевского соглашения, которое было призвано заменить собой Женевский протокол. Страны попросили предоставить им больше времени для прояснения правового статуса и практических последствий предлагаемого соглашения. Канцелярия по правовым вопросам ЕЭК ООН представит свое заключение в отношении правового статуса текущей (1985 года) версии Женевского протокола и правового положения стандартов ЕЭК ООН.

Документация: Женевский протокол
Женевское соглашение (ECE/TRADE/C/WP.7/2011/3)
Заключение Канцелярии по правовым вопросам в отношении правового статуса Женевского протокола (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/3)

4. Специализированная секция по разработке стандартов на мясо

Документация: Доклад о работе двадцать первой сессии (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2012/2)

a) Тексты для принятия в качестве пересмотренных стандартов ЕЭК ООН

Специализированная секция представила следующие пересмотренные стандарты для принятия: мясо кур, мясо индеек, баранина и говядина.

Документация: Мясо кур – тушки и их части (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/4)
Мясо индеек – тушки и их части (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/5)
Баранина – туши и отрубы (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/6)
Говядина – туши и отрубы (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/7)

5. Специализированная секция по разработке стандарта на семенной картофель

Председатель Специализированной секции доложит о деятельности Секции.

Документация: Доклад Председателя

6. Специализированная секция по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи

Документация: Доклад о работе шестидесятой сессии
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2012/2)

а) Тексты для принятия в качестве новых/пересмотренных стандартов/рекомендаций ЕЭК ООН

Специализированная секция представила текст нового стандарта на валериану овощную для утверждения в качестве рекомендации на одногодичный испытательный период. Она также представила пересмотренные тексты стандартов на яблоки, груши, цикорий-витлуф, томаты, листовые овощи, сливы, манго, арбузы, культивируемые грибы, цитрусовые, дыни, лук-порей, салат-латук и ананасы.

Специализированная секция рекомендовала Рабочей группе продлить на один год испытательный период рекомендации 2011 года на свежий перец стручковый острый.

Документация: Резюме поправок к стандартам (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/8)
Витлуф-цикорий (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/9)
Ананасы (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/10)
Валерианица овощная (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/24)

б) Пояснительные брошюры ЕЭК ООН

Специализированная секция представила брошюру по ананасам для принятия. Она также обратилась к Рабочей группе с просьбой одобрить ее рекомендацию о начале работы над пояснительной брошюрой ЕЭК ООН по хурме.

Документация: Пояснительная брошюра ЕЭК ООН по ананасам
(ECE/TRADE/C/WP.7/2012/11)

7. Специализированная секция по разработке стандартов на сухие и сушеные продукты

Документация: Доклад о работе пятьдесят девятой сессии
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.2/2012/2)

а) Тексты для принятия в качестве рекомендаций ЕЭК ООН

Специализированная секция представила следующие исправленные/новые тексты для принятия в качестве новых рекомендаций ЕЭК ООН на одногодичный испытательный период: ядра орехов кешью, ядра кедровых орехов, бразильские орехи в скорлупе, ядра бразильских орехов, грецкие орехи в скорлупе и сушеные манго.

Специализированная секция обратилась к секретариату с просьбой перевести стандарт на изюм на русский язык и обеспечить согласованность текстов на английском, русском и французском языках.

Документация: Ядра орехов кешью (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/12)
 Ядра кедровых орехов (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/13)
 Бразильские орехи в скорлупе (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/14)
 Ядра бразильских орехов (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/15)
 Грецкие орехи в скорлупе (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/16)
 Сушеные манго (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/17)
 Изюм (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/18)

b) Тексты для продления использования в качестве рекомендаций ЕЭК ООН

Специализированная секция представила пересмотренные тексты, касающиеся сушеных абрикосов и сушеного инжира, для продления испытательного периода на один год до конца 2013 года.

Документация: Сушеные абрикосы (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/19)
 Сушеный инжир (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/20)

c) Тексты для принятия в качестве новых/пересмотренных стандартов ЕЭК ООН

Специализированная секция представила текст, касающийся целых сушеных перцев стручковых острых, для принятия в качестве нового стандарта, а также тексты, касающиеся сушеных яблок и сушеных груш, для принятия в качестве пересмотренных стандартов.

Документация: Сушеные яблоки (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/21)
 Сушеные груши (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/22)
 Целые сушеные перцы стручковые острые (ECE/TRADE/C/WP.7/2012/23)

8. Деятельность по наращиванию потенциала

Секретариат и делегации обмениваются информацией о мероприятиях в области наращивания потенциала и профессиональной подготовки, информационно-пропагандистских и других мероприятиях, проведенных после предыдущей сессии Рабочей группы или запланированных на ближайшее будущее.

9. Прочие вопросы

Делегации, возможно, пожелают обсудить любые другие вопросы, представляющие интерес для деятельности Рабочей группы.

10. Будущая работа

Рабочая группа примет решение в отношении своей будущей работы.

11. Выборы должностных лиц

Делегации изберут Председателя и заместителя Председателя. На своей сессии 2011 года Рабочая группа избрала г-на Яна Хьюетта (Соединенное Королевство) Председателем, а г-на Пьера Джакомо Бианки (Италия) – заместителем Председателя.

12. Утверждение доклада

Рабочая группа утвердит свой доклад.

III. Предварительное расписание

Понедельник, 5 ноября	10:00 – 13:00	Совещание Рабочей группы
	15:00 – 18:00	Пункты 1, 2, 3 и 4
Вторник, 6 ноября	10:00 – 13:00	Пункты 5 и 6
	15:00 – 18:00	Пункты 7, 8, 9 и 10
Среда, 7 ноября	10:00 – 13:00	Пункты 11 и 12
